

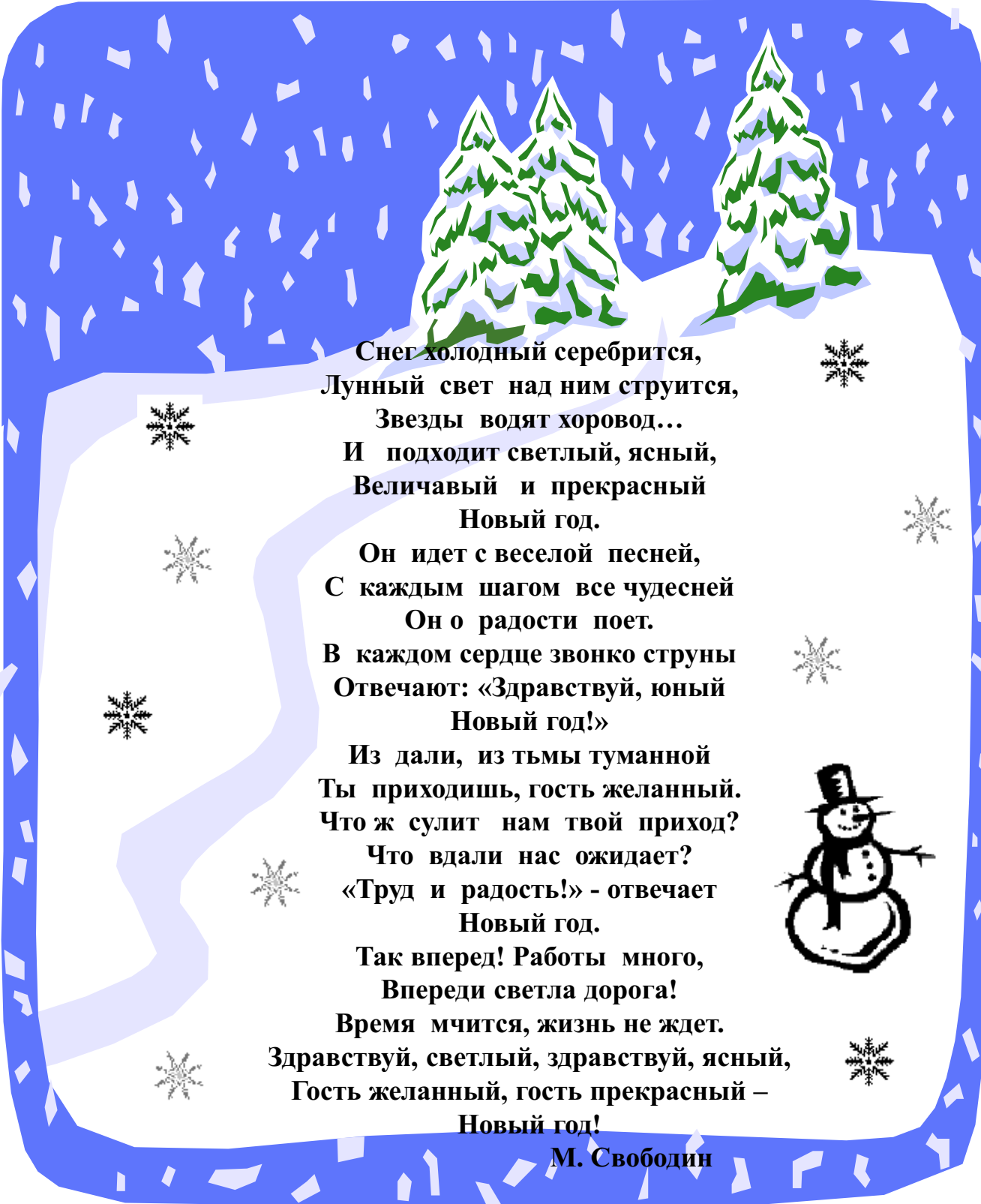


СОБЕСЕДНИК

№5(5)
Декабрь
2002 год

Бюллетень-хроника научно-технической библиотеки
Кузбасского государственного технического университета

С НОВЫМ ГОДОМ!



Снег холодный серебрится,
Лунный свет над ним струится,
Звезды водят хоровод...
И подходит светлый, ясный,
Величавый и прекрасный
Новый год.

Он идет с веселой песней,
С каждым шагом все чудесней
Он о радости поет.
В каждом сердце звонко струны
Отвечают: «Здравствуй, юный
Новый год!»

Из дали, из тьмы туманной
Ты приходишь, гость желанный.
Что ж сулит нам твой приход?
Что вдали нас ожидает?
«Труд и радость!» - отвечает
Новый год.

Так вперед! Работы много,
Впереди светла дорога!
Время мчится, жизнь не ждет.
Здравствуй, светлый, здравствуй, ясный,
Гость желанный, гость прекрасный –
Новый год!

М. Свободин



Автоматизированная библиотечная система Virtua: взгляд изнутри.

Основная задача данной статьи – представить читателю пока еще практически неизвестную российским библиотекам автоматизированную библиотечную систему Virtua, ее основные функциональные возможности, структуру и режимы работы.

Система Virtua является новейшим продуктом среди разработок американской компании VTLS Inc (www.vtls.com). Данная компания уже в течение 24-х лет является лидером в разработке программных продуктов для автоматизации библиотечных процессов. Программные решения VTLS Inc. на сегодняшний день используются более чем в 900 библиотеках мира, с каждым годом набирая все больше и больше популярности.

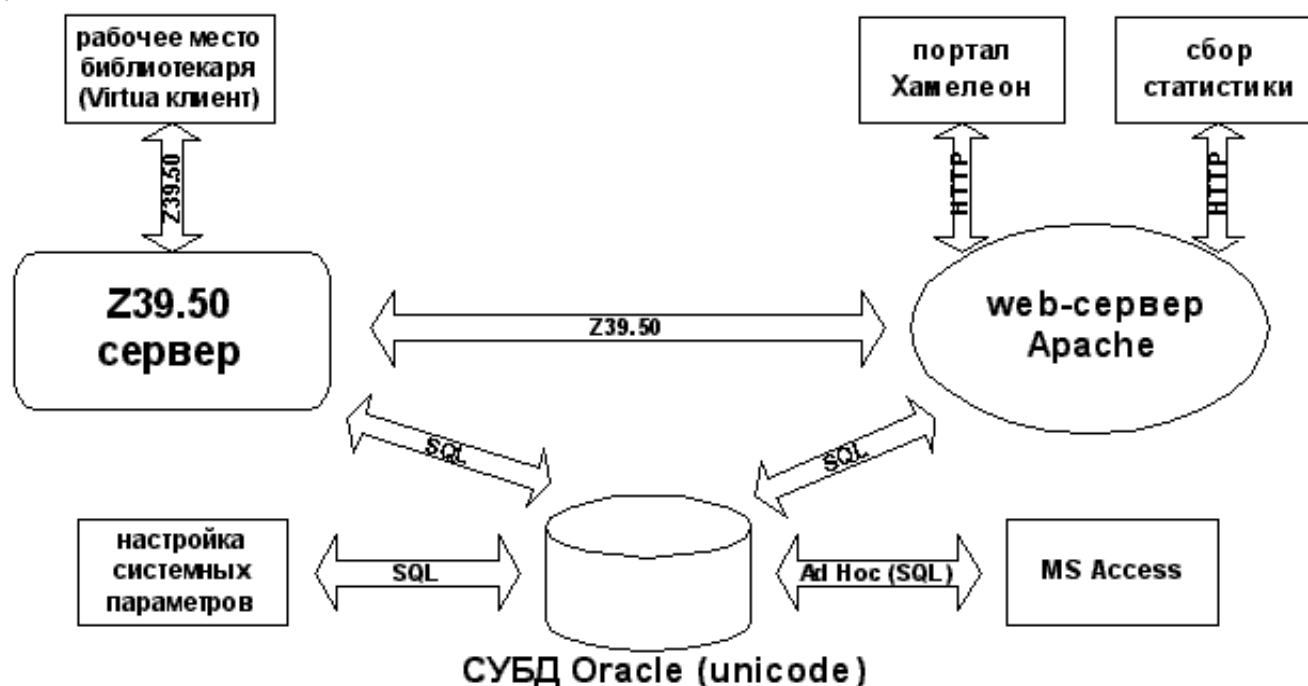
Virtua ILS (Integrated Library System) – это интегрированное клиент-серверное программное решение, которое предлагает читателям самые передовые технологии для доступа к информации во всем мире. Предлагаются многочисленные расширенные возможности и решения для того, чтобы облегчить нелегкий труд библиотекарей по работе с библиотечными фондами. Virtua предоставляет управление технологическими процессами всему библиотечному персоналу, предоставляет гибкий и удобный доступ к мультимедийной информации. Дружественный графический интерфейс клиента Virtua представляет собой интуитивно понятное, легко осваиваемое рабочее место с использованием пиктограмм, всплывающих меню, а также других способов навигации, позволяющих быстро путешествовать по базам данных.

Virtua имеет модульную структуру. Каждый модуль отвечает за работу определенной подсистемы. Основные подсистемы следующие: электронный каталог (OPAC), web-портал Хамелеон (Chameleon iPortal), обслуживание, резервирование, каталогизация, комплектование, периодические издания, сервер сбора статистики (InfoStation), настройка системных параметров и языковой редактор для облегчения локализации системных интерфейсов. Встроенная в систему поддержка Unicode позволяет хранить данные и работать с базой практически на любом языке.

Системные характеристики Virtua

Система Virtua базируется на технологии «клиент-сервер». Основным транспортным протоколом является TCP/IP. Серверная часть может функционировать под Sun (Solaris), IBM (AIX), HP (HP-UX), Intel (Red Hat Linux). Клиентская под Windows 9x, NT/2000/XP. В качестве SQL-сервера используется продукт компании Oracle. Все данные в базе данных Oracle хранятся в формате Unicode.

Работа с порталом Хамелеон и сервером сбора статистики осуществляется посредством обычного браузера через web-интерфейс. В качестве веб-сервера используется сервер Apache. Также есть возможность сбора статистики посредством доступа к данным из MS Access. Данная возможность реализована через специальный модуль Ad Hoc, подключение к которому осуществляется при помощи ODBC драйверов для Oracle. Ядро Virtua системы представляет собой полнофункциональный Z39.50 сервер. Взаимодействие различных компонент системы наглядно демонстрирует следующая блок-схема:



Основные функциональные возможности Virtua для библиотекарей

Доступ к подсистемам Virtua осуществляется по-разному для читателей и сотрудников библиотеки. Функции всех основных модулей доступны библиотекарю благодаря удобному в использовании графическому клиенту. Это поиск по каталогу, редактирование записей в базе данных, книговыдача, комплектование. Данный клиент ориентирован, прежде всего, на специалистов по каталогизации, обработке, комплектованию и на абонементе. Наличие «горячих» клавиш, прекрасная подсистема помощи и удобная навигация в виде всплывающих меню и пиктограмм делают его прекрасным инструментом в работе библиотекаря.

Настройка общесистемных параметров, таких как создание пользователей, определение уровня доступа в систему, установка различных значений параметров, которые определяют режим работы библиотек и т.п., осуществляется при помощи другой графической оболочки - системного клиента Virtua. Системный клиент также позволяет настроить параметры отдельно для каждого модуля Virtua, всего около 800 значений!

Настройка системных параметров Virtua - нетривиальная задача. Требуется глубокое понимание функционирования системы в целом, отличное знание инфраструктуры библиотеки и библиотечного дела. Поэтому данную задачу обычно совместно выполняют системный библиотекарь и программист, которым и необходим системный клиент Virtua.

Очень большое внимание в Virtua уделяется статистике. Имеется возможность извлекать статистическую информацию из базы данных по функционированию практически любой подсистемы. Для этого был разработан отдельный сервер специально для сбора статистики, называемый Virtua InfoStation. Доступ к его функциям осуществляется из обычной программы-браузера через веб-интерфейс. Имеется возможность настроить уровень доступа для сотрудников библиотеки, и каждый сможет получать именно интересующую его информацию с сервера InfoStation.

Основные функциональные возможности Virtua для читателей

Как мы видим, основным рабочим местом библиотекаря является графический Virtua клиент. В принципе, читатель также может работать с данным клиентом. Но это потребует от него определенных знаний и навыков, необходимых для работы с программным обеспечением в целом. И к

тому же, львиная доля функций клиента читателю никогда не понадобится. Базовые функции для читателя: работа с электронным каталогом библиотеки, заказ нужной литературы, проверка своего статуса в базе данных: сколько книг на руках, сроки продления и т.п. Данные функции предоставляются читателю специальным модулем, который имеет название «Хамелеон-портал» или «Хамелеон-шлюз». Доступ к шлюзу возможен через веб-интерфейс. Это позволяет читателю работать с электронным каталогом библиотеки практически из любой точки мира, для этого на компьютере нужно всего лишь иметь любую установленную программу-браузер.

Хамелеон предоставляет читателю богатейшие возможности для поиска нужной информации: простой поиск, расширенный поиск, поиск по ключевым словам, поиск по распределенной базе. Осуществлять поиск можно практически по любым полям в базе данных. Система поиска использует технологию тезаурусов, которая реализована на Oracle Intermedia.

Кроме поиска, читатель может делать заказы нужной литературы, зная идентификационный номер своего читательского билета. Используя выданный библиотекарем пароль, читатель получает возможность просматривать и продлевать находящуюся на руках литературу даже сидя в теплом кресле у себя дома.

В настоящее время тенденция развития библиотечных информационных технологий идет к тому, чтобы постепенно переходить на электронные издания. Virtua поддерживает возможность создания электронных ресурсов в виде полнотекстовой информации, мультимедиа информации, баз данных и т.д. Пользователю требуется лишь найти нужное библиографическое описание объекта и если в данном описании имеется дополнительное поле, описывающее электронную копию, на экране появится гиперссылка, кликнув по которой, можно получить электронную копию найденного документа. Это может быть и простой текст в любом формате, адрес интернет-ресурса, мультимедийный файл и т.п.

Интегрированная система Virtua является очень мощным и гибким продуктом. Интегрированность заключается в том, что охвачены практически все библиотечные процессы в единой базе данных. Несколько библиотечных баз могут быть легко объединены при наличии поддержки протокола поиска Z39.50. При объединении нескольких Virtua-систем, также объединяются их функциональные возможности. Например, появляется возможность заказать литературу в другой библиотеке, а читатель может вести поиск по каталогу нескольких библиотек одновременно. Мощная система поиска,

удобная навигация по библиографическим базам данных, обилие статистической информации, доступность читателю и простота использования технологии Virtua в повседневных задачах ставят обслуживание читателей на качественно новый уровень.

Лу П.Ц., системный интегратор ЦНИТ
КузГТУ

Визит в Швецию

Еще один обучающий визит в Швецию состоялся в сентябре 2002г. Заведующие отделами библиотеки Ильдиминова В.М., Капустянская С.М., Нефедова И.Н., Яцук Л.Ю., ведущий библиотекарь Ефимова А.Л. получили уникальную возможность ознакомиться с работой библиотеки Лундского университета.

Лундский университет был основан в 1666г. Сейчас это - современный международный исследовательский и образовательный центр европейского уровня.

В университете обучаются около 35 000 студентов и 3 200 аспирантов, каждый факультет имеет свою библиотеку. Бюджет университета - 4 биллиона крон, из них 55% составляют заработная плата и стипендии, обучение - бесплатное.

Библиотека Лундского университета основана в 1671 г. и является одной из крупнейших в Европе, с 1698г. она получает обязательный экземпляр каждого издания, выходящего в Швеции; в фонде насчитывается около 4 800 000 томов.

Наше знакомство с библиотекой началось с отдела обслуживания. Обслуживание читателей осуществляется по предварительному заказу, который оформляется накануне. Читатели широко пользуются открытым доступом, межбиблиотечным абонементом, услуги которого бесплатны для скандинавских стран. Ежедневно сотрудники МБА выполняют около 250 заявок.

Студенты и преподаватели охотно используют возможность самостоятельной выдачи, продления срока пользования и сдачи литературы, ксерокопирования изданий при помощи специального оборудования.

Библиотека оснащена современной компьютерной техникой, предоставляющей пользователям доступ к мировым информационным ресурсам.

Для пользователей сети Интернет имеются несколько залов с большим количеством рабочих мест.

Большое внимание уделяется обучению читателей основам информационной культуры. Залы, в которых проводятся такие занятия, оснащены современным



Здание библиотеки гуманитарного факультета
Лундского университета

оборудованием (видеопроекторами, экранами, компьютерами). Сотрудники, преподаватели и студенты университета имеют прекрасные условия для работы и отдыха.

Сохранность фонда обеспечивает электронная защита (магнитные метки на изданиях, электронные ворота при выходе из библиотеки).

Все читатели пользуются единым электронным каталогом, записи которого обновляются ежедневно (традиционные каталоги не ведутся в библиотеке с 1975г.).

Библиотека Лундского университета с 1988г. использует автоматизированную библиотечную систему VTLS, за это время сменилось три версии программы. С 2001г. начата работа с программой VIRTUA. Керстин Даль ознакомила нас с модулями комплектования, каталогизации, обслуживания, статистики (40 версия). Сотрудник отдела комплектования Гуннет Томас, занимающаяся международной подпиской, подробно рассказала об учете серийных изданий. Библиотека получает 6 000 названий иностранных журналов, которые приобретаются через подписные агентства. Подсистема контролирует получение серийных изданий, отслеживает пропущенные номера, создает письма-рекламации поставщикам в случае отсутствия какого-либо номера.

Благодаря этому визиту мы смогли увидеть на практике широкие возможности программы VIRTUA.

В нашей библиотеке в 2003 году планируется внедрение подсистем комплектования и учета серийных изданий.



Надеемся, что в скором будущем наши читатели смогут воспользоваться возможностями получения информации, предоставляемыми VIRTUA.

Нефедова И.Н.

зав. отделом обслуживания

Яцук Л.Ю.

зав. отделом комплектования

Капустянская С.М.

зав.отделом компьютерных технологий.

За опытом в Научную библиотеку Томского университета

С 23-24 декабря 2002 состоялся еще один обучающий визит по программе Темпус сотрудников библиотеки КузГТУ в Научную библиотеку Томского университета, которая является крупнейшей библиотекой Сибирского региона. Участники визита: В. М. Ильдиминова (зав. отделом обработки), Е.Г. Кузнецова (редактор электронного каталога), Н. Г. Кабанченко (ведущий библиограф) и Л. Ю. Яцук (зав.отделом комплектования) получили большую помощь от томских коллег по вопросам поиска в электронном каталоге и модулю комплектования.

В научной библиотеке ТГУ используют автоматизированную библиотечную информационную систему корпорации VTLS с 1997 года. В связи с этим у томских коллег накоплен большой опыт по освоению процессов, внедрение которых осуществляется и в нашей библиотеке.

Электронный каталог библиотеки ТГУ доступен для читателей в зале каталогов, а для удаленных пользователей - через Интернет. Основным достоинством его является удобство и быстрота поиска информации о содержащейся в библиотеке литературе.

Читатели могут видеть информацию о документе в реальном режиме времени: о его местонахождении, доступности, дате возврата, кому выдается данное издание в первую очередь, о наличии запросов на него, они также могут сделать электронный заказ и бронирование книги.

В отличие от классической VTLS, используемой в настоящее время в ТГУ, система VIRTUA, внедряемая в НТБ КузГТУ и к которой планируют перейти наши томские коллеги с января 2003 г., дает больше возможностей пользователям.

Помимо перечисленных выше возможностей читатели смогут, работая в электронном каталоге, группировать результаты поиска так, как им удобно: по дате публикации, заглавию, алфавиту авторов, названий; могут сохранить результаты поиска в папке, распечатать их или переслать по e-mail.

Сотрудники библиотеки Томского университета поделились своими знаниями по поиску в электронном каталоге, показали преимущества основных видов поиска (простого, комбинированного и экспертного), а так же в базах данных других библиотек, познакомили с возможностями заказа и бронирования изданий.

Ведение электронного каталога требует много усилий. Томские коллеги рассказали, с какими трудностями столкнулись они при создании и редактировании библиографических записей. Показали, как работать с авторитетными записями, как можно объединять заголовки авторов, тематических терминов под единой формой, расшифровывать инициалы. Эти навыки помогут значительно упростить и ускорить процессы редактирования электронного каталога НТБ КузГТУ.

Модуль комплектования является частью системы VIRTUA, это позволяет решить проблемы, связанные с формированием заказа, оплатой, отчетами о приобретении изданий. Этот модуль только начинает внедряться в нашей библиотеке, и опыт в освоении процессов, связанных с ним в Томской библиотеке, просто трудно переоценить.

Участники поездки в Томск благодарны за отличную организацию, радушный прием и оказанную помощь во время визита Л. И. Волковой (главному технологу библиотеки), С. Григорьевской (библиографу), И. Г. Жолобовой (заведующей отделом комплектования и каталогизации), О. А. Дубовицкой (главному

редактору электронного каталога) и надеются, что полученная информация поможет в работе по освоению системы VIRTUA.

Ведущий библиотекарь
Е. Г. Кузнецова.

РАЗВИТИЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ БИБЛИОТЕКАМИ В СВЕТЕ ПРОЕКТА ТЕМПУС

Одной из целей проекта ТЕМПУС, осуществляемого в библиотеке Кузбасского государственного технического университета, является взаимодействие между библиотеками Кемерово.

В октябре 2001 года Карл Клейтон, директор обучающего Центра SINTO Шеффилдского университета, провел 3-х дневный семинар по взаимодействию между библиотеками «Кооперация работы между библиотеками различных типов - опыт Великобритании». В работе семинара приняли участие директора и представители вузовских и муниципальных библиотек г. Кемерово, преподаватели Кемеровской государственной академии культуры и искусства. Карл Клейтон рассказал присутствующим о библиотеках Англии, истории создания и функциях Центра SINTO (Шеффилдского информационного центра), о взаимодействии библиотек различных типов и стратегическом планировании их деятельности. Участники семинара проявили большой интерес к тому, что рассказал Карл Клейтон, задавали много вопросов.

Логическим продолжением работы в рамках этого направления стал обучающий визит в июне 2002 г. директоров вузовских и муниципальных библиотек города в Великобританию, во время которого Карл Клейтон показал на практике, как осуществляется взаимодействие в британских библиотеках.

В целях выполнения этой части проекта с 25 сентября по 3 октября 2002 г. проведен второй семинар по разработке единой системы доступа и переадресации читателей в библиотеках Кемерово.

На семинаре присутствовала супруга Карла, Сара Клейтон, библиотекарь публичной библиотеки города Честерфилд, которая рассказала присутствующим о некоторых аспектах библиотечного дела Великобритании. Но главной темой семинара стала разработка проекта буклета по библиотекам города, от которого выиграли бы все читатели.

Система доступа и переадресации - это договор между различными библиотеками, позволяющий студентам и исследователям данного региона пользоваться любой библиотекой для получения

справок и изданий по интересующей теме. «Доступ» означает разрешение читателям пользоваться различными библиотеками, а «переадресация» - возможность отправить читателя именно в ту библиотеку, которая наилучшим образом соответствует его запросам. Именно идея объединения информации о различных библиотеках заложена в разработку проекта буклета.

Средства на издание буклета, выделенные из проекта ТЕМПУС, позволят обратиться к профессиональным дизайнерам, использовать хорошую полиграфию, тем самым он будет не просто информативным, но и привлекательным для наших читателей, их будет также достаточно для большого тиража и бесплатного распространения.

Конечно, издание подобных путеводителей для библиотек нашего города - дело не новое. Областная научная библиотека, как региональный методический центр, совместно с другими библиотеками - членами Некоммерческого Библиотечного Партнерства «Кузбасские библиотеки» имела опыт выпуска справочников-путеводителей («Библиотеки образовательных учреждений Кузбасса», «Сводный каталог баз данных, имеющихся в библиотеках Кемеровской области» и др.). Но все они, в основном, носят служебный характер, предназначены для сотрудников библиотек. Кроме того, они значительны по объему (до 100 и более страниц), имеют маленький тираж.

Планируемое издание не будет объемным, оно предназначено в первую очередь для читателей, которые будут иметь информацию о библиотеках города, получат возможность использовать ресурсы включенных в эту систему библиотек. В буклет будет включено 14 библиотек (вузовские, областные и крупные муниципальные библиотеки города) и даны основные сведения: адресные данные, время обслуживания, фонд и основной профиль библиотек.

Планируемое издание будет служить своеобразным гарантом доступа к богатым фондам библиотек Кемерово, реальным вкладом в объединение их усилий по улучшению обслуживания пользователей, итоговым документом по реализации целей проекта ТЕМПУС по взаимодействию между библиотеками.

Соколова В.Г.,
зав.методическим отделом



ХРОНИКА ОСНОВНЫХ СОБЫТИЙ

22 сентября - 3 октября 2002 г. - визит участников проекта (Саймона Френсиса, Карла Клейтона), Сары Клейтон (библиотекаря Публичной библиотеки города Честерфилд, Великобритания) в библиотеку КузГТУ. В рамках визита был организован семинар для директоров вузовских и муниципальных библиотек города, встречи с библиотекарями, а также решались вопросы управления проектом.

25, 26, 30 сентября 2002 г. - семинар (в рамках визита) «Разработка единой системы доступа и переадресации читателей в библиотеках г. Кемерово». Организатор и руководитель семинара - Карл Клейтон. В работе семинара приняли участие директора и ведущие специалисты вузовских и муниципальных библиотек г. Кемерово (25 человек). На семинаре было принято решение о выпуске буклета для пользователей библиотек г. Кемерово.

1 октября 2002 г. - возобновлены еженедельные заседания технологической группы по внедрению проекта.

11 октября 2002 г. - получена 41 версия VIRTUA

17 октября 2002 г. - получен персональный компьютер для директора НТБ.

24 октября 2002г. - переход на новую 41 версию VIRTUA.

1-3 ноября 2002 г. - визит директора библиотеки Киндиченко Е.Н. и гл. библиотекаря-технолога Лузиной Т.В. в Москву для встречи по проекту.

12 ноября 2002 г. - начат ввод литературы в читальном зале экономических наук.

Октябрь-ноябрь 2002 г. - обучающие курсы по каталогизации для сотрудников различных отделов.

4 декабря 2002 г. - начат ввод литературы в читальном зале технической литературы

5 декабря 2002 г. - прикреплен первый экземпляр на абонементе научной литературы. В наклейке штрих-кодовых этикеток на книги принимали участие следующие студенты: Ахмедов С.Р. (ОЭ-021), Лаптев А.С. (ГЭ-021), Шаповалова Я.А. (ГЭ-022), Сельникова Н.Ф., Иванова О.А., Юхименко Е.А. (МК-021).

9 декабря 2002 г. - начато ежедневное конвертирование базы данных VIRTUA в MARC.



1 ноября коллектив библиотеки проводил на заслуженный отдых сотрудника отдела книгохранения Спасскую Нину Алексеевну.

Нина Алексеевна окончила Московский библиотечный институт в 1948 г. После его окончания по направлению она работала в Областной библиотеке г. Кемерово. С 1968 года она начала работать в библиотеке нашего университета. В 1979 году, выйдя на пенсию, Нина Алексеевна продолжала работать в отделе книгохранения, и надо сказать, делала это с такой быстротой и легкостью, что не все молодые могли угнаться за ней. Наша коллега внесла большой вклад в перевод каталогов на универсальную десятичную классификацию, оказала большую помощь во фронтальной проверке фонда библиотеки в 1980 году. Пользуется большим уважением в коллективе, и вполне заслуженно: она добросовестна, быстра в работе, трудолюбива, обладает профессиональной эрудицией. За свой труд Нина Алексеевна, помимо грамот и множества благодарностей, награждена медалью «Ветеран труда».

Кроме того, что Спасская Н.А. добросовестный сотрудник, она еще и очень энергичный, веселый, неунывающий человек. Она словно заряжает всех своей энергией. Каждый при встрече с ней невольно стыдится своей усталости: уж если Нина Алексеевна так бодр, то у остальных тем более нет права расслабляться.

Хочется пожелать Нине Алексеевне прожить еще много - много счастливых лет, беречь себя, не унывать и не сдаваться, ценить каждый миг жизни. Пусть никогда не покидают ее крепкое здоровье, сила духа и хорошее настроение.

Не беда, что годы быстро мчатся,
Серебристый оставляя след,
Мы желаем вам большого счастья,
Бодрости, здоровья, долгих лет!

Ланцман И.Ю.,
зав. сектором рекламы

НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ



1. Английский язык для инженеров: Учеб. для техн. спец. вузов / Т. Ю. Полякова, Е. В. Синявская, О. И. Тынкова, Э. С. Улановская. - М.: Высшая школа, 2002. - 463 с.
2. Буялич Г. Д. Конечные элементы для исследования горных машин: Учеб. пособие для вузов / Г. Д. Буялич, В. В. Воеводин; Кузбас. гос. техн. ун-т. – Кемерово, 2002. - 50 с.
3. Вознесенский А. С. Системы контроля геомеханических процессов: Учеб. пособие для вузов спец. «Физические процессы горн. производства». - М.: МГГУ, 2002. – 152 с. – (Высшее горное образование).
4. Гмурман В.Е. Теория вероятностей и математическая статистика: Учеб. пособие для вузов. - М.: Высшая школа, 2002. - 479 с.
5. Головань С. И. Бизнес-планирование: Учебное пособие. - Ростов н/Д: Феникс, 2002. - 320 с.
6. Горбунов В. А. Методы математической физики в задачах горного производства: Учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению «Горное дело» / Моск. гос. горн. ун-т. - М.: Издательство Московского государственного горного университета, 2002. - 406 с.
7. Егошин В. В. Разработка месторождений полезных ископаемых, склонных к самовозгоранию: Учеб. пособие для вузов / Кузбас. гос. техн. ун-т. – Кемерово, 2002. - 241 с.
8. Конструкции элементов объемных гидropердач: Учебное пособие по выполнению лабораторных работ / Сост.: Н. М. Скорняков, В. В. Кузнецов; Кузбас. гос. техн. ун-т. - Кемерово, 2002. - 116 с.
9. Культурология: Учеб. пособие / Сост.: Г. В. Борисова, Д. Н. Белянин, Н. П. Гаврилова и др.; Кузбас. гос. техн. ун-т. – Кемерово, 2002. - 178 с.
10. Лукас В. А. Теория управления техническими системами: Компактный учебный курс для студентов вузов направления «Автоматизация и управление». – Екатеринбург: Издательство Урал. гос. горно-геолог. акад., 2002. - 675 с.
11. Малахова Т. Ф. Электротехнологические установки. Электродуговые печи: Учеб. пособие для вузов / Кузбас. гос. техн. ун-т. – Кемерово, 2002. - 64 с.

Как выглядит Рождество по-английски?

Интересный факт: англичане и ирландцы больше любят Рождество, тогда как шотландцы – Новый год. Но в общенациональном масштабе Рождество, или Кристмас, является главным праздником королевства. Помимо елки (а главная елка британской столицы висит на Трафальгар – сквер), символом Рождества в Англии служат вечнозеленый остролист и веточки белой омелы.

Гвоздем праздничной программы является знаменитый рождественский обед. Он насквозь пронизан традициями! Например, полагается собраться за столом всей семьей, но приглашать к столу друзей и сослуживцев не принято. Кроме традиционной индейки, на рождественский стол ставятся ветчина и паштет. У шотландцев же, помимо этого, ставятся на стол традиционные пудинги, сдобные булочки и хлеб с изюмом.

Сам праздник (особенно у шотландцев) проходит весело и шумно. Люди собираются на площадях, запускают в небо ракеты, гремят хлопушками и петардами и играют на знаменитых шотландских волынках. Ближе к полночи те, кто не вышел праздновать на площадь, рассаживаются у домашнего очага, а с ударом часов хозяин дома встает и распахивает дверь: нужно выпустить старый год и впустить новый. Одна из незыблемых традиций шотландского праздника – обычай «первой ноги»: по тому, кто первый войдет в дом после наступления Нового года, можно судить об удаче или неудаче. Удача – это если в полночь появится мужчина – брюнет. Хуже, если блондин или рыжий, и совсем худо, если женщина. Но «первая нога» ходит в гости не с пустыми руками – нужно принести с собой овсяных лепешек и бутылку виски!

Какое Рождество или Новый год без подарков? Существует в Англии и специальный день дарения подарков – второй день Рождества, именуемый «боксинг дэй». В этот день дарят подарки не только родным и близким, но и почтальонам, консьержам, дворникам и т.д. Как правило, это бутылка виски, шампанского или хорошего вина. Детям дарят сладости, игрушки и ... собак. А еще непременно условием удачного праздника является хорошее настроение!

(«Учительская газета», №52, 1999)

Редактор: Соколова В.Г.

Компьютерная верстка: Ланцман И.Ю.,
Жура Е.В.

Наш адрес: 650026, Кемерово, Весенняя, 28,
ауд. 1111,

e-mail: kvg.lib@kuzstu.ru, тел. 58-40-84

Лицензия ЛР № 020313 от 23.12.96.

Подготовлено в печать редколлекцией библиотеки
Отпечатано в типографии КузГТУ.

Тираж: 150 экз.

Адрес: ул.Д. Бедного, 4-а ,

Подписано в печать: 30.12.02г.